



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
11 November 2022
Russian
Original: Spanish

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Гватемалы*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Гватемалы¹ на своих 42-м и 44-м заседаниях², состоявшихся 3 и 4 октября 2022 года, и на своем 60-м заседании, состоявшемся 14 октября 2022 года, принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Гватемалы и информацию, представленную в ответах на перечень вопросов³. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией государства-участника, и ответы, представленные в ходе диалога и после него в письменной форме.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником с целью консолидации деятельности по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав посредством создания Комиссии по вопросам мира и прав человека при Президенте Республики и осуществления национальной политики развития, вытекающей из Национального плана развития «К'атун: Наша Гватемала — 2032» и Национального плана инноваций и развития.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Применение Пакта

4. Комитет принимает к сведению представленное делегацией разъяснение относительно верховенства международных договоров во внутреннем праве государства-участника, а также перечень некоторых судебных решений, в которых, как утверждает, Конституционный суд ссылался на Пакт или другие международные договоры по правам человека. Однако Комитет отмечает, что применение Пакта остается весьма ограниченным.

* Приняты Комитетом на его семьдесят второй сессии (26 сентября — 14 октября 2022 года).

¹ E/C.12/GTM/4.

² См. E/C.12/2022/SR.42 и E/C.12/2022/SR.44.

³ E/C.12/GTM/RQ/4.



5. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения применения всех закрепленных в Пакте прав на всех уровнях судебной системы. В этой связи Комитет призывает государство-участник организовать для судей, прокуроров, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов, а также членов Конгресса Республики и других субъектов, ответственных за применение Пакта, подготовку по закрепленным в Пакте правам, в том числе по его замечаниям общего порядка. Он также призывает государство-участник проводить среди правообладателей информационно-просветительские кампании по экономическим, социальным и культурным правам. В этой связи Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

Независимость судебных органов

6. Комитет обеспокоен сообщениями о запугивании, угрозах и репрессиях, с которыми сталкиваются некоторые судьи, прокуроры и адвокаты, особенно те, кто ведет громкие дела о коррупции или нарушениях прав человека. Комитет также с обеспокоенностью отмечает утверждения об отсутствии прозрачности, открытости и объективности в процессе отбора судей Конституционного суда и о пребывании судей Верховного суда на своих должностях после истечения срока их полномочий.

7. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения независимости и безопасности судебной власти при выполнении ею своих функций по обеспечению осуществления прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав. Он также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы отбор и назначение судей осуществлялись в рамках прозрачного, объективного и беспристрастного процесса с учетом их заслуг, компетентности и добросовестности. Комитет обращает внимание государства-участника на Основные принципы независимости судебных органов.

Коррупция

8. Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию об усилиях по борьбе с коррупцией, однако выражает обеспокоенность по поводу по-прежнему высокого уровня безнаказанности в государстве-участнике и сожалеет, что не получил конкретной информации о результатах расследований по делам о коррупции и назначенных мерах наказания.

9. Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке устранить коренные причины коррупции и обеспечить прозрачность государственного управления и привлечение к ответственности. Он также рекомендует обеспечить эффективную реализацию мер, принятых для борьбы с коррупцией, включая проведение независимых и тщательных расследований всех случаев коррупции на всех уровнях и публикацию их результатов. Он рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению эффективной защиты лиц, которые сообщают о коррупции, судей, прокуроров, адвокатов и активистов, борющихся с коррупцией, а также свидетелей таких действий.

Правозащитники

10. Комитет обеспокоен нападениями, угрозами и репрессиями в отношении правозащитников, включая защитников экономических, социальных и культурных прав, лидеров коренных народов и лиц африканского происхождения, особенно злоупотреблением уголовно-процессуальными действиями для их преследования. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием национальных механизмов защиты правозащитников.

11. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) тщательно, беспристрастно и эффективно расследовать все заявления о посягательствах на жизнь, физическую неприкосновенность и

свободу, а также все акты насилия, угроз, преследования, запугивания, притеснения и клеветы, совершаемые в отношении правозащитников;

b) разработать и осуществлять основанную на гендерном и межкультурном подходах комплексную политику в целях предотвращения актов насилия в отношении всех правозащитников, в особенности тех, кто защищает экономические, социальные и культурные права, и обеспечения эффективной защиты их жизни и личной неприкосновенности, которая бы гарантировала действенную координацию между национальными и муниципальными органами власти и учитывала особые потребности правозащитников, проживающих в сельских и отдаленных районах;

c) принять необходимые меры с целью предотвращения использования уголовного законодательства для произвольной криминализации защитников экономических, социальных и культурных прав, включая защитников прав коренных народов и лиц африканского происхождения;

d) проводить общие информационно-просветительские кампании, посвященные работе правозащитников, в частности тех, кто защищает экономические, социальные и культурные права;

e) принять во внимание заявление Комитета о правозащитниках и экономических, социальных и культурных правах⁴.

Предпринимательская деятельность и права человека

12. Комитет принимает к сведению информацию об инициативе по разработке Комиссии по вопросам мира и прав человека при Президенте Республики национального плана действий по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека. Однако он обеспокоен негативным воздействием, которое из-за отсутствия должной осмотрительности в вопросах прав человека могут оказать на осуществление экономических, социальных и культурных прав деятельность и проекты компаний в области экономического развития, наносящие непоправимый ущерб окружающей среде и затрагивающие право на здоровье и право на достаточный жизненный уровень соответствующих общин, в частности коренных народов и лиц африканского происхождения (статьи 1 и 11).

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия с целью скорейшего принятия национального плана действий по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, обеспечив, чтобы в процессе как разработки, так и реализации этого плана принимали надлежащее участие все заинтересованные стороны, включая представителей бизнеса, организации гражданского общества, представителей коренных народов и лиц африканского происхождения, а также наиболее затрагиваемые общины;

b) принять надлежащие законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы компании, осуществляющие свою деятельность в государстве-участнике, проявляли должную осмотрительность в вопросах прав человека, с тем чтобы их деятельности не могла сказываться негативным образом на осуществлении экономических, социальных и культурных прав;

c) принять все необходимые меры для того, чтобы компании, осуществляющие свою деятельность в государстве-участнике, зарегистрированные на его территории и/или находящиеся под его юрисдикцией, несли юридическую ответственность в связи с нарушениями экономических, социальных и культурных прав в результате их деятельности, и обеспечить предоставление жертвам надлежащего возмещения;

⁴ E/C.12/2016/2.

d) принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 24 (2017) об обязательствах государств по Пакту в контексте предпринимательской деятельности.

Право коренных народов на предварительные консультации

14. Комитет обеспокоен отсутствием эффективных правовых механизмов, которые бы в соответствии с международными нормами гарантировали проведение консультаций с коренными народами по любым затрагивающим их законодательным или административным мерам. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия Министерства энергетики и горнодобывающей промышленности по проведению, в соответствии с решениями Конституционного суда, консультаций «для исправления положения», государство-участник продолжает выдавать концессии на осуществление проектов по эксплуатации природных ресурсов без организации надлежащих консультаций с целью получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов и без изучения их социальных последствий и воздействия на окружающую среду и права человека (статья 1).

15. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) в консультации с коренными народами и с учетом культурных особенностей и обычаев каждого народа разработать и принять эффективный и действенный закон и протоколы действий, содержащие четкие критерии порядка проведения консультаций и представительства коренных народов и имеющие обязательную юридическую силу, с тем чтобы полностью гарантировать соблюдение их права на консультации с целью получения свободного, предварительного и осознанного согласия в отношении затрагивающих их решений;

b) принять необходимые административные меры, с тем чтобы гарантировать проведение с коренными народами предварительных, систематических и транспарентных консультаций с целью получения их свободного, предварительного и осознанного согласия на принятие решений, которые могут затрагивать их интересы, особенно перед выдачей лицензий на осуществление экономической деятельности на территориях, традиционно находящихся в их владении, занимаемых или используемых ими;

c) систематически проводить в рамках процессов предварительных консультаций независимые исследования социального, экологического и правозащитного воздействия, которое проекты экономической деятельности и освоения природных ресурсов могут оказать на затрагиваемые коренные народы, публиковать их результаты и обеспечивать, чтобы соглашения об осуществлении таких проектов предусматривали принятие мер по смягчению их воздействия на экономические, социальные и культурные права затрагиваемых коренных народов, а также предоставление им достаточной компенсации;

d) учитывать свои международные обязательства и обязанности, вытекающие из ратификации Конвенции Международной организации труда 1989 года (№ 169) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, и подписания Декларации ООН о правах коренных народов и других соответствующих международных норм.

Максимальные пределы имеющихся ресурсов

16. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий уровень неравенства в государстве-участнике, усугубляемый регрессивным характером налоговой системы, которая в непропорциональной степени полагается на косвенные налоги. Комитет также по-прежнему обеспокоен низким уровнем налоговых поступлений, что продолжает серьезно ограничивать расходы на социальные нужды (статья 2).

17. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации⁵ и настоятельно призывает государство-участник удвоить свои усилия для обеспечения того, чтобы налоговая политика государства-участника была эффективной, прогрессивной и справедливой с социальной точки зрения, что необходимо для борьбы с неравенством в экономической сфере и увеличения объема ресурсов, выделяемых на осуществление экономических, социальных и культурных прав. Комитет настоятельно призывает государство-участник решительно бороться с уклонением от уплаты налогов и налоговым мошенничеством путем принятия таких мер, как укрепление Главного управления налоговой администрации. Кроме того, он рекомендует, чтобы как реформа, направленная на укрепление налоговой политики, так и процесс составления бюджета осуществлялись на транспарентной основе и с участием различных заинтересованных сторон.

Недискриминация

18. Комитет обеспокоен сохраняющейся дискриминацией, с которой сталкиваются коренные народы и лица африканского происхождения при осуществлении своих экономических, социальных и культурных прав. Он также обеспокоен тем, что лица с инвалидностью, лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы по-прежнему являются жертвами стигматизации и дискриминации, что не позволяет им пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами на основе равенства. Комитет выражает обеспокоенность по поводу представленного Конгрессу Республики проекта закона 5940, «гарантирующего комплексную защиту детей и подростков от расстройств гендерной идентичности», поскольку он имеет своим следствием усиление стигматизации лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (пункт 2 статьи 2).

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять всеобъемлющий антидискриминационный закон, который бы гарантировал достаточную защиту от дискриминации в соответствии со статьей 2 Пакта и: i) эксплицитно включал все запрещенные основания для дискриминации, перечисленные в этой статье Пакта и в замечании общего порядка Комитета № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав; ii) содержал определение прямой и косвенной дискриминации в соответствии с обязательствами, которые возлагаются Пактом на государство-участник; iii) запрещал дискриминацию как в общественной, так и в частной жизни; и iv) предусматривал создание эффективных судебных и административных механизмов защиты от дискриминации, в том числе путем включения в законодательство положений, позволяющих в случаях дискриминации получать возмещение;

б) принять необходимые меры, включая специальные позитивные меры, для предупреждения и пресечения дискриминации, которой продолжают подвергаться все находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализированные лица или группы, в частности коренные народы и лица африканского происхождения, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний, в целях обеспечения реализации ими в полном объеме прав, признанных в Пакте;

в) исключить из своей правовой системы любые законы или законодательные инициативы, которые могут приводить к дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

Равенство мужчин и женщин

20. Комитет обеспокоен сохраняющимся неравенством между мужчинами и женщинами, которое обусловлено глубоко укоренившимися в семье и обществе гендерными стереотипами, что препятствует полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, и в частности доступу к работе, социальному

⁵ E/C.12/GTM/CO/3, п. 8.

обеспечению, достаточному уровню жизни, здравоохранению и образованию (статья 3).

21. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для ликвидации сохраняющегося неравенства между мужчинами и женщинами и поощрения полного доступа женщин к занятости, социальному обеспечению, медицинским услугам и образованию, а также к земле и проектам в области предпринимательской деятельности. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить процесс обсуждения и принятия проекта закона 5452 «Об экономическом развитии женщин». Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами.

Право на труд

22. Комитет обеспокоен большим числом лиц, которые заняты в неформальном секторе экономики и, соответственно, не имеют доступа к механизмам охраны труда и системе социальной защиты (статья 6).

23. Комитет рекомендует государству-участнику принять комплексную стратегию в области занятости, которая бы включала план действий с конкретными целевыми показателями в интересах стимулирования создания рабочих мест в формальном секторе экономики с целью постепенного сокращения числа занятых в неформальном секторе. Он также рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, занятые в неформальном секторе, имели доступ к базовым пособиям для трудящихся, социальному обеспечению и другим правам, предусмотренным в Пакте. Он рекомендует по мере возможности проводить проверки условий труда в неформальном секторе. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику разрабатывать и осуществлять программы качественной профессиональной и технической подготовки и повышения квалификации, отвечающие запросам рынка труда и учитывающие потребности наиболее обездоленных и маргинализированных лиц и групп населения.

Минимальная заработная плата

24. Комитет обеспокоен непропорциональным влиянием, которое корректировка минимальной заработной платы по округам может оказывать на доходы трудящихся, и тем, что она по-прежнему недостаточна для обеспечения достойного уровня жизни трудящихся и членов их семей. Кроме того, он обеспокоен большим числом трудящихся, заработная плата которых ниже минимального уровня (статья 7).

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы минимальная заработная плата всех трудящихся позволяла им и членам их семей жить в достойных условиях в соответствии со статьей 7 а) ii) Пакта, а также принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы корректировка минимальной заработной платы не оказывала непропорционального воздействия на доходы, получаемые наиболее обездоленными и маргинализированными трудящимися.

Условия труда

26. Комитет сожалеет, что условия труда лиц, работающих в некоторых секторах, таких как сельское хозяйство, в основном на плантациях масличных пальм, и сектор домашнего труда, остаются тяжелыми. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что лица, занятые в этих секторах, сталкиваются с такими проблемами, как чрезмерная продолжительность рабочего дня, низкая оплата труда, ограниченные гарантии занятости и риск подвергнуться эксплуатации и насилию, и что государство-участник не располагает достаточными людскими ресурсами для проведения инспекций с целью обеспечения эффективного решения этих проблем (статья 7).

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для улучшения условий труда работников сельского хозяйства и домашних работников с целью обеспечения им равных условий труда с другими трудящимися;

б) продолжать усилия по укреплению мандата и потенциала инспекторов труда для осуществления эффективного контроля над условиями труда в этих секторах и, насколько это возможно, в неформальном секторе;

в) создать эффективные механизмы для сообщения о случаях злоупотребления и эксплуатации, учитывая уязвимость положения многих трудящихся, занятых в этих секторах;

г) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда 2011 года (№ 189) о достойном труде домашних работников;

е) учитывать замечание общего порядка комитета № 23 (2016) о праве на справедливые и благоприятные условия труда.

Профсоюзные права

28. Комитет отмечает усилия государства-участника по обеспечению уважения прав профсоюзов путем создания Национальной трехсторонней комиссии по трудовым отношениям и свободе объединения, но обеспокоен тем, что в государстве-участнике по-прежнему ограничиваются право на ведение коллективных переговоров и право на забастовку и организацию. В частности, он обеспокоен сообщениями об угрозах и актах насилия, включая случаи убийства профсоюзных лидеров и членов профсоюзов (статья 8).

29. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить уважение профсоюзных прав всех трудящихся в соответствии со статьей 8 Пакта и положениями таких конвенций Международной организации труда, как Конвенция 1948 года (№ 87) о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы и Конвенция 1949 года (№ 98) о праве на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров. Он настоятельно призывает государство-участник продолжать усилия по укреплению работы Национальной трехсторонней комиссии по трудовым отношениям и свободе объединения с целью расширения социального диалога и обеспечения соблюдения прав профсоюзов на практике. Он также настоятельно призывает государство-участник создать эффективные механизмы защиты прав профсоюзов, в том числе посредством проведения эффективного расследования всех жалоб, доводимых до сведения государства-участника, и определения размера надлежащей компенсации для пострадавших работников.

Социальное обеспечение

30. Комитет обеспокоен тесной связью между формальной занятостью и социальным обеспечением, о которой свидетельствует низкий уровень охвата населения, особенно работников неформального сектора и самозанятых, системой социального обеспечения. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что не во всех аспектах социального обеспечения достигнут надлежащий уровень защиты (статья 9).

31. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать систему социального обеспечения, которая была бы универсальной по своему охвату и обеспечивала выплаты надлежащих пособий всем лицам, всем трудящимся и членам их семей, в том числе наиболее обездоленным и маргинализированным группам населения, с тем чтобы гарантировать им достойные условия жизни. Комитет также призывает государство-участник принять необходимые меры для создания базовой социальной защиты, включающей в себя предоставление основных универсальных социальных гарантий. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение, а также на свое заявление о минимальных уровнях социальной защиты как важнейшей

составляющей права на социальное обеспечение и Целей в области устойчивого развития⁶, которое было принято в 2015 году.

Защита семьи

32. Комитет обеспокоен сохраняющимся насилием в отношении женщин во всех сферах, в том числе в семье. Он также обеспокоен тем, что дети и подростки, особенно в сельских районах, продолжают подвергаться трудовой эксплуатации и становятся жертвами физического, психологического и сексуального насилия, в том числе в семье. Комитет сожалеет об отсутствии точности и конкретности в представленной информации о судебных расследованиях случаев такого насилия в отношении женщин, детей и подростков (статьи 3 и 10).

33. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) проводить тщательные расследования случаев насилия в отношении женщин, детей и подростков и обеспечивать судебное преследование и надлежащее наказание виновных;

b) укреплять существующие механизмы в целях предотвращения случаев насилия в отношении женщин, детей и подростков, в том числе посредством проведения информационных кампаний для повышения уровня осведомленности населения о тяжести и негативных последствиях таких актов;

c) проводить подготовку сотрудников правоохранительных органов и судей, с тем чтобы они лучше понимали, что насилие в отношении женщин, детей и подростков во всех сферах, в том числе в семье, представляет собой тяжкое уголовное преступление;

d) удвоить усилия в целях обеспечения всем женщинам, детям и подросткам, ставшим жертвами насилия, надлежащей защиты и гарантировать им доступ к правосудию посредством предоставления эффективных средств правовой защиты, в том числе возмещения и компенсации, а также обеспечить им доступ к центрам оказания помощи для их немедленной физической защиты и оказания им правовой, медицинской и психологической помощи;

e) принимать эффективные меры по борьбе с детским трудом, обеспечивать при этом, помимо прочего, неукоснительное соблюдение законодательства о защите детей от экономической эксплуатации, укреплять механизмы контроля за детским трудом и расширять поддержку малоимущих семей, с тем чтобы их дети не бросали учебу.

Нищета

34. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сохранением в государстве-участнике высоких показателей нищеты и крайней нищеты, особенно среди представителей коренных народов, лиц африканского происхождения и жителей сельских районов. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике сохраняется неравенство в уровнях доходов и благосостояния населения (статья 11).

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия, направленные на сокращение масштабов нищеты, особенно крайней нищеты, посредством принятия национального плана действий по борьбе с нищетой, основанного на правозащитном и гендерном подходах, обеспеченного достаточными ресурсами для его осуществления и должным образом учитывающего различия и разрывы между городскими и сельскими районами;

b) принять действенные меры для борьбы с неравенством с учетом потребностей наиболее обездоленных и маргинализированных социальных слоев,

⁶ E/C.12/2015/1.

в частности групп с низким уровнем доходов, коренных народов, лиц африканского происхождения и населения сельских районов;

с) принять во внимание заявление 2001 года о проблеме нищеты и осуществлении Пакта⁷.

Земельные конфликты и принудительные выселения

36. Комитет обеспокоен отсутствием гарантий землевладения, что приводит к серьезным социальным конфликтам и затрагивает права коренных народов на земли, территории и ресурсы, которые они традиционно занимали или которыми владели. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что большое количество семей крестьян и коренных народов стали жертвами принудительных выселений, несовместимых с международными стандартами прав человека, из-за отсутствия предварительного уведомления, непропорционального применения силы и отсутствия мер по переселению (статья 11).

37. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для обеспечения равного доступа к земельным и природным ресурсам, гарантировав при этом правовую защиту и земельные права, особенно мелких сельхозпроизводителей;

б) создать эффективный механизм для обеспечения защиты права коренных народов на гарантированное владение, использование, развитие и контроль своих земель, территорий и ресурсов, в том числе посредством обеспечения оформления прав собственности на земли, признания их юридического статуса и необходимой правовой защиты в соответствии с международными стандартами;

с) принять эффективные меры по борьбе с принудительными выселениями в соответствии с международными нормами в области прав человека и гарантировать жертвам таких выселений доступ к эффективным средствам правовой защиты, позволяющим им добиваться реституции своего имущества, возвращения в свои дома или на свои земли или соответствующего альтернативного варианта, а также получения надлежащей компенсации;

д) принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 7 (1997) о принудительных выселениях, которое, в частности, включает руководящие указания, касающиеся надлежащих средств правовой защиты, надлежащей компенсации и проведения консультаций.

Право на питание

38. Комитет с обеспокоенностью отмечает серьезную ситуацию с нехваткой продовольствия и высокий уровень хронического недоедания среди детей в государстве-участнике, от которого в основном страдает коренное население.

39. Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия, направленные на защиту права на достаточное питание, и принимать более действенные меры для решения проблемы нехватки продовольствия и борьбы с хроническим недоеданием среди детей, особенно в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику увеличить инвестиции в местное сельскохозяйственное производство и тем самым повысить производительность мелких сельхозпроизводителей и расширить их возможности выхода на местные рынки для повышения уровня доходов в сельских районах, в том числе рассмотреть возможность проведения аграрной реформы. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание и Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности.

⁷ E/C.12/2001/10.

Право на воду и санитарии

40. Комитет обеспокоен ограниченным доступом к качественной питьевой воде и надлежащим санитарно-техническим средствам, что непропорционально затрагивает наиболее обездоленные и маргинализованные группы населения, особенно в сельских районах. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие надлежащей защиты водных ресурсов, особенно в связи с воздействием изменения климата, и отсутствие прогресса в деле принятия закона о воде (статья 11).

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению доступа к питьевой воде и санитарным услугам для всего населения, в частности для наиболее обездоленных и маргинализованных групп и лиц, проживающих в сельских и отдаленных районах, путем, помимо прочего, обеспечения эффективной координации между административными инстанциями различного уровня и выделения достаточных ресурсов для надлежащего предоставления этих услуг. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащую защиту своих водных ресурсов, в том числе путем принятия закона о воде, который бы: а) содержал положения о признании права на воду в качестве права человека, гарантируемого без какой-либо дискриминации; b) был согласован со всеми социальными субъектами; c) предусматривал устранение негативных последствий, экономической деятельности и эксплуатации природных ресурсов, а также последствий изменения климата; d) определял санкции и штрафы для компаний, которые в рамках своей деятельности загрязняют водные ресурсы; и e) предусматривал создание надлежащей и устойчивой системы обработки и очистки сточных вод. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 15 (2002) о праве на воду.

Право на здоровье

42. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на усилия, предпринятые государством-участником для улучшения доступа к услугам здравоохранения, низкий уровень инвестиций, выделяемых на здравоохранение, продолжает сказываться на доступности, качестве и наличии базовых медицинских услуг. Он также обеспокоен тем, что значительную часть расходов на здравоохранение несут сами люди, что закрепляет серьезное неравенство в части доступа к праву на здоровье и его реализации для наиболее обездоленных лиц и групп, в основном тех, кто имеет низкие доходы, коренных народов и лиц, живущих в сельских и отдаленных районах. Кроме того, он обеспокоен по-прежнему высоким уровнем детской смертности в государстве-участнике, главным образом среди групп населения с низким уровнем дохода (статья 12).

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать предпринимать усилия с целью выделения на сектор здравоохранения достаточных ресурсов для расширения и обеспечения доступности, наличия и качества медицинских услуг для всех лиц без какой-либо дискриминации, особенно для тех, кто имеет низкие доходы, коренных народов и лиц, живущих в сельских и отдаленных районах;

б) улучшить инфраструктуру системы первичной медицинской помощи и обеспечить наличие в больницах необходимого медицинского персонала, медицинских принадлежностей и лекарств для оказания неотложной помощи на всей территории государства-участника;

с) принять меры, включая специальные меры, для сокращения существующего неравенства в части доступа к праву на здоровье, в том числе путем охвата медицинским страхованием наиболее обездоленных и маргинализованных групп населения, особенно лиц с низким уровнем дохода, коренных народов и лиц африканского происхождения;

д) активизировать усилия с целью дальнейшего снижения детской смертности;

е) принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.

Политика в сфере оборота наркотических средств

44. Комитет обеспокоен тем, что криминализация употребления наркотиков может помешать лицам, употребляющим наркотики, получить доступ к соответствующим программам снижения вреда и услугам по лечению зависимости, которые основаны на фактах и уважают права лиц, употребляющих наркотики (статья 12).

45. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность декриминализации употребления наркотиков и обеспечить наличие, доступность и качество программ профилактики злоупотребления психоактивными веществами и снижения вреда. Он также рекомендует обеспечить, чтобы употребляющие наркотики лица, которым это необходимо, имели доступ к программам лечения зависимости, которые основаны на фактах и уважают их права.

Сексуальное и репродуктивное здоровье

46. Комитет обеспокоен ограничительным запретом на аборт, при котором единственным исключением является аборт по медицинским показаниям для защиты жизни матери с соблюдением строгих условий. Комитет обеспокоен высокими показателями подростковой беременности и материнской смертности, которые, среди прочих факторов, обусловлены отсутствием и недоступностью адекватных услуг и информации в области сексуального и репродуктивного здоровья (статья 12).

47. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть нынешний запрет на аборт, с тем чтобы привести его в соответствие с другими основными правами женщин, такими как право на здоровье и право на жизнь, а также с принципом защиты достоинства женщин;

б) гарантировать для всех женщин и подростков на всей территории государства-участника и особенно в сельских и отдаленных районах наличие и доступность информации и надлежащих и качественных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ к услугам по планированию семьи;

с) принять необходимые законодательные и административные меры в целях предупреждения материнской смертности и заболеваемости, взяв за основу техническое руководство Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросам применения правозащитного подхода при осуществлении политики и программ, направленных на сокращение масштабов предотвратимой материнской смертности и заболеваемости⁸;

д) принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 22 (2016) о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье.

Доступ к вакцинам против коронавирусного заболевания (COVID-19)

48. Комитет принимает к сведению объяснения, представленные делегацией, но обеспокоен ограниченным числом лиц, прошедших вакцинацию против COVID-19 в государстве-участнике.

49. Комитет рекомендует государству-участнику принять план вакцинации, обеспечивающий всем лицам без какой-либо дискриминации доступ к эффективным и безопасным вакцинам против COVID-19, а также наличие надлежащей и доступной в культурном отношении информации для коренных народов и лиц африканского происхождения.

⁸ [A/HRC/21/22](#).

Последствия пандемии COVID-19 для права на образование

50. Комитет с обеспокоенностью отмечает негативное воздействие превентивных мер, принятых в контексте пандемии COVID-19, на право на образование, учитывая, что большинство учащихся не имели и до сих пор не имеют доступа к Интернету или к технологическим и цифровым ресурсам для продолжения обучения в режиме онлайн (статьи 13 и 14).

51. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью улучшения доступа к Интернету и технологическим и цифровым ресурсам для учащихся, в частности для учащихся из семей с низким уровнем дохода, коренных народов и лиц африканского происхождения, а также проживающих в сельских и отдаленных районах, в интересах обеспечения доступности, наличия и ценовой приемлемости образования без какой-либо дискриминации.

Право на образование

52. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий уровень отсева среди девочек и подростков, особенно в сельских районах, поскольку они не могут продолжать учебу из-за ранней беременности и отсутствия надлежащих программ по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. Комитет также обеспокоен по-прежнему высоким уровнем неграмотности, что существенно сказывается на коренных народах (статьи 13 и 14).

53. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять необходимые меры для снижения высокого уровня отсева среди девочек и подростков по причине ранней беременности и обеспечить им возможности получения доступа к образованию;

b) включить в учебные программы начальной и средней школ для представителей обоих полов комплексный и соответствующий возрастным критериям курс обучения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья;

c) активизировать усилия по обеспечению всем детям, подросткам и взрослым, не имеющим базового образования, доступа к образованию с целью сокращения уровня неграмотности.

Культурные права

54. Комитет обеспокоен продолжающимся преследованием в государстве-участнике общинных радиостанций коренных народов, что существенно ограничивает право на свободу выражения мнений и культурные права коренных народов.

55. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать, при участии коренных народов, нормативно-правовую базу в отношении общинных средств массовой информации, которая бы обеспечивала уважение их права на участие в культурной жизни. Он также настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры с целью предотвращения произвольного использования уголовного законодательства для привлечения операторов общинных радиостанций коренных народов к уголовной ответственности. Кроме того, он настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для выполнения решения Межамериканского суда по правам человека от 6 октября 2021 года по делу *Коренные народы майя какчикель из Сумпанго и др. против Гватемалы*.

D. Другие рекомендации

56. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

57. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни; и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

58. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере учитывать свои обязательства в соответствии с Пактом и обеспечивать полную реализацию закрепленных в нем прав в ходе осуществления на национальном уровне Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Государство-участник могло бы существенно содействовать достижению Целей в области устойчивого развития путем создания независимых механизмов мониторинга достигнутого прогресса и обращения с бенефициарами программ государственной помощи как с правообладателями, которые могут претендовать на получение причитающихся им льгот. Достижение Целей на основе принципов участия, подотчетности и недискриминации будет способствовать обеспечению того, чтобы никто не был забыт. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление об обязательстве никого не забыть⁹.

59. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в том числе на национальном и муниципальном уровнях, в частности среди членов Конгресса Республики, государственных должностных лиц и судебных органов, и в своем следующем периодическом докладе представить информацию о мерах, принятых для их осуществления. Комитет особо отмечает ключевую роль Конгресса Республики в реализации настоящих заключительных замечаний и призывает государство-участник обеспечить его участие в будущих процедурах представления докладов и последующей деятельности. Комитет призывает государство-участник перед представлением своего следующего периодического доклада привлечь Управление Уполномоченного по правам человека, неправительственные организации и других членов гражданского общества к процессу принятия последующих мер в соответствии с настоящими заключительными замечаниями, а также к процессу консультаций на национальном уровне.

60. В соответствии с процедурой последующих действий по осуществлению принятых Комитетом заключительных замечаний государству-участнику предлагается представить в течение 24 месяцев с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 15 а) (коренные народы), 19 с) (недискриминация) и 53 а) и b) (право на образование) выше.

61. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад в соответствии со статьей 16 Пакта не позднее 31 октября 2027 года, если только оно не будет уведомлено об изменении цикла обзора. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов.

⁹ E/C.12/2019/1.